MAGYARUL

ÖRDÖG: Jó reggelt!

COLBY: Ömm... Hello.. Miért is vagyok lekötözve?

ÖRDÖG: Ne játszd a hülyét, pontosan tudod.

COLBY: Nem, nem igazán.

ÖRDÖG: Bejöttél ide engedély nélkül előadás után, mert itt hagytad a telefonod. A probléma csak az, hogy te az Ördög cirkuszába érkeztél és megláttál minket amikor..nem kellett

volna. Én pedig nem engedhetem, hogy...elkezdj rólunk fecsegni és tönkre tedd a birodalmat, amit felépítettem.

COLBY: Na várjunk csak.

COLBY: Most komolyan azt akarod nekem bemagyarázni, hogy te vagy az Ördög?

ÖRDÖG: ...Igen…

COLBY: ...és ők, ott mögötted természetfeletti lények...?

ÖRDÖG: Technikailag maszkos nem ember...

COLBY: ...és amit látunk az a valóság, és nem csak szörnyeknek beöltözött cirkuszosok?

ÖRDÖG: Te most nem hiszel nekem.

COLBY:Bocs… én ateista vagyok.

ÖRDÖG: Szóval... te még akkor se hiszel, ha maga a Pokol ura áll előtted!?

COLBY:Kétlem, hogy az igazi Ördög egy Halloweeni jelmezt hordana.

ÖRDÖG: Ez nem Halloweeni jelmez!

COLBY: Tch… ne már...az Ördög egy ilyen lepukkant szarban vesztegetne az idejet?

ÖRDÖG: HOBBIJAIM MÉG LEHETNEK ÉS NEM LEPU-

ÖRDÖG: Na idefigyelj, úgy látom, a kis borsónyi agyaddal nem sikerül felfogni, mekkora tűzzel játszol...de hidd el, jobb, ha nem provokálsz!

ÖRDÖG: Ah, hagyjuk!

COLBY: Remélem a 'Pokolban' jobb munkát végzel.

COLBY:Hú, ezt már majdnem elhittem! Jó a hologram amúgy.

ÖRDÖG: Üdv a pokolban!

ÖRDÖG:Na nézzük csak...Colby.... Családját elhanyagolja,

parkapcsolatai zátonyra futottak. Barátságai felbomlanak mert nem figyel rájuk. Karrierje nincs, nem is törekszik rá, hogy legyen.

ÖRDÖG: Röviden... Kolby egy senki, aki nem fog hiányozni senkinek. Ha eltűnsz, nem fognak keresni.

ÖRDÖG: Aaahj, szánalmas. Őszinte leszek, megsajnáltalak. Úgyhogy mit szólnál, ha kötnénk egy kis üzletet?

COLBY: És...mi lesz, ha nem írom alá?

ANGOLUL

THE DEVIL: Good morning!  
COLBY: Umm... Hello? Why am I tied down?

THE DEVIL: Don’t play dumb. You know exactly why.

COLBY: Mmm no. Not really.

THE DEVIL: You came in after the show, because you

left your phone here.The problem IS that you came to the DEVIL’S circus and you saw us when you… Uh, shouldn’t have. And I cannot let you spread rumors and

destroy the empire that I built!

COLBY: Now hold on!  
COLBY: Are you really trying to make me

believe that you are the Devil?

THE DEVIL: Yes…

COLBY: And those behind you are real supernatural beings?

THE DEVIL: Well technically Masky is not really a huma-

COLBY: And what we see is reality and not just some

circus clowns dressed as monsters?

THE DEVIL: You don’t believe me?

COLBY: Eh, sorry. I’m an atheist.

THE DEVIL: So...You are not a believer even when the

King of Hell is standing right in front of you?

COLBY: I doubt the real King of Hell would

wear a Halloween costume.

THE DEVIL: HUEGH! This is NOT a Halloween costume!

COLBY: Tch! Come on. Would the Devil waste his

time in this dingy shithole ?

THE DEVIL: Even I can have hobbies, and it’s not dingy!

THE DEVIL: Now listen to me closely! I can see now that you with your pea brain

you can’t comprehend the fire you are playing with right now, but trust me… It’s better if you don’t provoke me.

THE DEVIL: Ah! Forget it!

COLBY: I hope you do a better job in “hell”.

COLBY: Wow, okay. I almost started to believe. Nice hologram by the way.

THE DEVIL: Finally at home! Welcome to hell!

THE DEVIL: Now let’s see… Colby… Neglected his family, his relationships failed... His friendships ended because he didn’t give them any attention… No career, never had the ambition to have one.In short. Colby... is a nobody. Someone who will not be missed by anyone. If you disappear, nobody will search for you.

THE DEVIL: Tch! Pathetic! I’m gonna be honest, I feel sorry for you. So how about... we make… a deal?

COLBY: And uh... What happens if... I don’t sign it?